

アレルギーコミュニケーションシート

食物アレルギーをお持ちの方は、このシートをご利用ください。

If you have any allergies, please use this check sheet.

食物過敏者請使用本表單。 如果您有食物過敏，請使用此清單。

음식물 알레르기가 있으신 분은 이 시트를 이용해 주십시오.

● **食べられないものにしるしをつけてください。**

Please tick the ingredients you are allergic to.

请在不能食用的食品上划勾。 請勾選您不能吃的食材。 먹을 수 없는 것에 체크해 주십시오.



卵
egg (hen)
鸡蛋 雞蛋
달걀



乳
milk (cow)
牛奶 牛奶
우유



小麦
wheat
小麦 小麥
밀가루



そば
buckwheat
荞麦 蕎麥
메밀



落花生
peanut
落花生 花生
땅콩



エビ
shrimp/prawn
虾 蝦子
새우



カニ
crabmeat
螃蟹 螃蟹
게



オレンジ
orange
柑橘 柳橙
오렌지



キウイフルーツ
kiwifruit
猕猴桃 奇異果
키위



バナナ
banana
香蕉 香蕉
바나나



もも
peach
桃 水蜜桃
복숭아사과



リンゴ
apple
苹果 蘋果
사과



やまいも
mountain yam
山芋 山藥
마

肉類
meats
肉類 肉類
육류



牛肉
beef
牛肉 牛肉
소고기



豚肉
pork
猪肉 猪肉
돼지고기



鶏肉
chicken
鸡肉 雞肉
닭고기



カシューナッツ
cashew
腰果 腰果
캐슈넛



くるみ
walnut
核桃 核桃
호두



ごま
sesame
芝麻 胡麻
깨



大豆
soy
大豆 大豆
대두



まつたけ
pine mushroom
松茸 松茸
송이버섯



ゼラチン
gelatin
胶原 明膠
젤라틴

魚介類
seafood
海鮮類 魚類
어패류



さけ
salmon
鲑鱼 鮭魚
연어



さば
mackerel
鯖鱼 鯖魚
고등어



いくら
salmon roe
鲑鱼卵 鮭魚卵
연어알



あわび
abalone
鲍鱼 鮑魚
전복



いか
squid/cuttlefish
鱼鱿 烏賊類
오징어

・接客者 ・テーブル番号 ・注文品 (時刻) (:)

お客様に確認する際は、次の文章を指差して使用しましょう。



このメニューには、選択された食材を使用していません。

This meal does not include any of the ingredients you have chosen.

本餐中没有使用您所选择的食材。 此道菜不使用您選擇的食材。

이 메뉴는 선택하신 식재료를 사용하지 않았습니다.



このメニューには、選択された食材を使用しています。

This meal includes ingredients you have chosen.

本餐中使用有您所选择的食材。 此道菜使用著您選擇的食材。

이 메뉴에는 선택하신 식재료를 사용하여 만들었습니다.



このメニューには、選択された食材が混入することがあります。

This meal may include ingredients you have chosen, through cross contamination.

本餐中混入有您所选择的食材。 此道菜有可能掺入您選擇的食材。

이 메뉴에는 선택된 식재료가 혼입되어 있을 수 있습니다.



このメニューは、選択された食材を除去して提供することができます。

We can prepare this meal by omitting ingredients you have chosen.

本餐可以为您去除掉您所选择的食材。 此道菜可以不使用您選擇的食材。

이 메뉴는 선택하신 식재료를 빼고 제공할 수 있습니다.



残念ながら当店では、選択された食材を除いた食事の提供はできません。

We are unable to prepare this meal without including ingredients you have chosen.

非常抱歉本店不能提供去除掉您所选择食材的餐品。 很抱歉，本店的料理無法不使用您選擇的食材。

죄송합니다만, 당 점포에서는 선택하신 식재료를 뺀 식사를 제공할 수 없습니다.